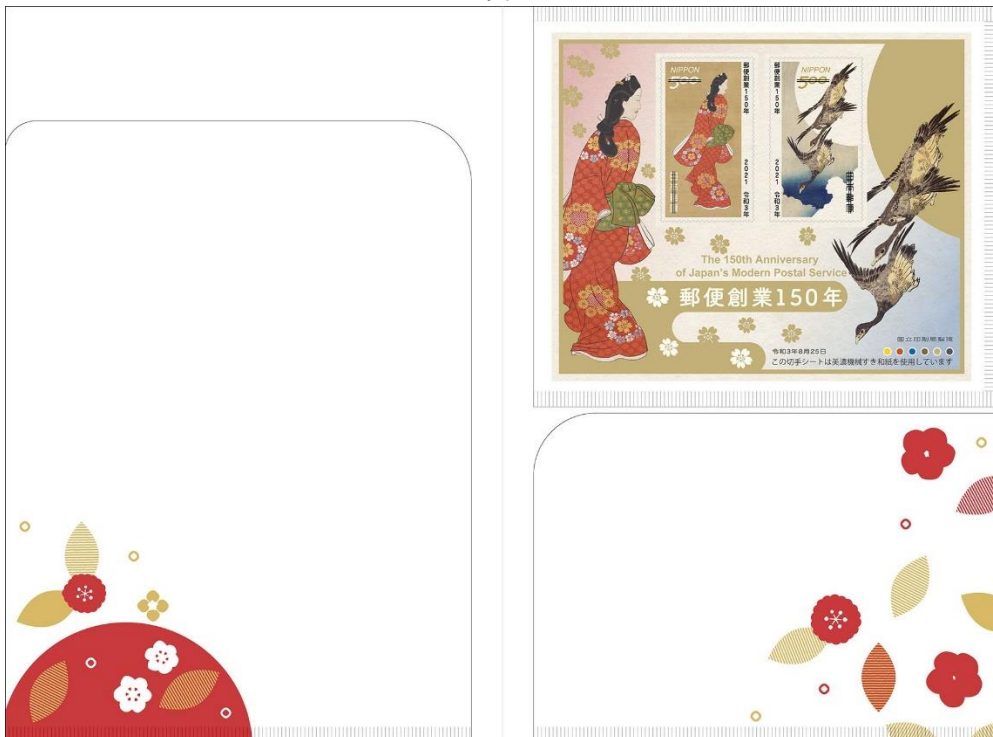


郵便創業 150 年切手帳（通常版）

表紙



中面



郵便創業 150 年切手帳（特別版）

表紙



中面

解説文

当切手帳に入っている「手紙を読む娘」（郵便博物館蔵）
江戸時代末期に描かれた浮世草子 東川国貞の挿絵（または木版刷）です。
「しよへ娘」は、手紙をしたためる若い娘を描いたもので、今まさに手紙を書き終えたばかりの様子を表現しており、手には筆と鮮やかな赤色が印象的な平仮名が記されています。

横浜郵便局開業之図（郵便博物館蔵第557号）（郵便博物館蔵）
この挿絵は、1875年、アメリカとの郵便交換条約の実施とともに外国郵便の開業式を兼ね、前年末に完成した横浜郵便局において、外国の外交官を招待して落成祝賀会が行われた時の様子を表しています。

麻島 蕉
寛政10年、現在の新潟県上越市に生まれ、近代郵便制度を創出した日本近代郵便の父と呼ばれています。また、電信・電話事業、教育・福祉事業、鉄道・鉄道・海運事業、新聞事業など幅広い分野で多大な功績を残し、生涯地に建てられた記念碑には「日本文明の一大恩人」として称えられています。

本切手帳には、世界で初めての「和紙切手シート（シート式）」に、これら全題材を使用することで、郵便創業150年を記念した切手帳に仕上げました。

Commentary

Collection of Modern Beauties: Cheeky Girl (Girl Reading Letter) (in the collection of the Postal Museum Japan)
This is a color woodblock print by Utagawa Kunisada, an outstanding ukiyo-e artist in the late Edo period.
"Cheeky Girl" depicts a young girl who has just finished writing a letter. She is holding a brush and pattered letter paper in impressive red color.

Opening of Yokohama Post Office (Yubin Hochi Shinbun No. 557) (in the collection of the Postal Museum Japan)
This color print depicts the celebration that was held in 1875, with foreign diplomats invited, to mark the opening of the Yokohama Post Office as well as the start of international postal service provided under a postal exchange agreement with the U.S. The construction of the post office building was completed at the end of the previous year.

Majima Hioka
Born in 1835 in present-day Joetsu, Niigata Prefecture, Majima Hioka founded the modern postal system in Japan and is known as "the father of modern Japanese postal service." Majima also accomplished notable achievements in a wide range of fields such as telephone and telegraph services, education and welfare services, railway, land and marine transportation services, and in the newspaper industry. A monument was erected at his birthplace to honor him as a "Great Benefactor of Japanese Civilization."

This stamp album features the world's first "washi (traditional Japanese paper) sticker-type stamp sheet" with the above-mentioned stamps to commemorate the 150th anniversary of the foundation of modern postal service in Japan.

※ 和紙切手シート（シート式）の原材料については、岐阜県美濃市にある製紙会社が生産した「美濃製紙すき紙（和紙）」を使用しています。1300年の歴史を持つ美濃製紙は、手紙の歴史から時代ごとに定評高い「美濃製紙すき紙（和紙）」を造紙しました。美濃すき紙の産地といえる「本美濃紙」の歴史は2014年「和紙：日本の手紙 和紙技術」としてユネスコ無形文化遺産に登録されました。

*The material used for the washi sticker-type stamp sheet is "Mino-hikamiwashi", manufactured by a paper company in Mino, Gifu Prefecture. During its 1300-year history, Mino washi paper has evolved from the original handmade Japanese paper to "Mino-hikamiwashi" with the passage of time.

The craftsmanship of "Hon-mitsuki" paper, which can be regarded as the origin of Mino handmade washi paper, was registered on UNESCO's Intangible Cultural Heritage List as "Washi, craftsmanship of traditional Japanese handmade paper" in 2014.